

# Research on the practice of English reading teaching in colleges and universities under the guidance of cultural awareness cultivation

Bingling Chen

Hanshan Normal University, Chaozhou, Guangdong, 521041, China

## Abstract

The cultivation of cultural awareness in college English reading teaching is becoming increasingly important. In response to the existing problems in teaching content, practice and evaluation in current English reading teaching, a “bidirectional cultural matrix” design paradigm is constructed. Through the triple composite mechanisms of theme mapping mechanism, intertextual weaving mechanism and value dialectical mechanism, the innovative design of reading texts is achieved. By constructing a “perception - deconstruction - comparison - creation” spiral model and reforming teaching methods, students are guided to achieve a cognitive leap from cultural observation to cultural creation, further enhancing cultural confidence and inheriting, creating and spreading excellent Chinese culture.

## Keywords

cultural awareness cultivation; English reading; two-way cultural matrix; Methodological innovation

# 文化意识培养导向下的高校英语阅读教学实践研究

陈冰玲

韩山师范学院, 中国 · 广东 潮州 521041

## 摘 要

高校英语阅读教学的文化意识培养日趋重要, 针对当前英语阅读教学在教学内容、实践和评价存在的问题, 构建“双向文化矩阵”设计范式, 通过主题映射机制、互文编织机制、价值辩证机制三重复合机制实现阅读文本的创新设计; 通过构建“感知—解构—对比—创造”螺旋模型并改革教学方法, 引导学生实现从文化观察到文化创造的认知跃迁, 进一步增强文化自信, 传承、创造和传播中华优秀传统文化。

## 关键词

文化意识培养; 英语阅读; 双向文化矩阵; 方法创新

## 1 引言

在全球化纵深发展与文明交流互鉴的时代语境下, 高校英语阅读教学的文化意识培养承载着双重历史使命, 一方面是提升国际传播能力的基础工程, 同时也是筑牢文化自信的教育路径。随着《大学英语教学指南(2020版)》将“跨文化交际能力”确立为核心素养目标, 文化教学越来越受到广大英语教育工作者的重视。阅读教学是高校英语教学的重要组成部分, 以文化意识培养为导向, 以文化主体性建构为核心改革高校英语阅读教学, 既是中国外语教育范式转型的时代命题, 更是回应人类命运共同体建设的教育行动。

## 2 当前高校英语阅读教学中文化意识培养的结构性困境

在全球文化交融与碰撞日益加剧的当代教育语境中, 高校英语阅读教学的文化意识培养面临着深层次的结构性问题, 集中体现在以下几个方面:

### 2.1 教学内容仍存在文化生态失衡的现象

多年来高校英语教材阅读文本的选择与构成呈现单调性倾向, 选篇多源自英美主流文化圈, 教材未能充分体现英语作为世界性语言所应承载的丰富多元文化图景。在《大学英语教学指南》(2020版)研制并实施的背景下, 教材阅读领域的编写开始注重落实跨文化教育理念, 在大学英语教材中, 增加中国文化元素的占比, 让学生能够熟练运用英语讲述中国故事。但目前来看仍是一个进展中的改革, 本土文化内容编排的整体性、系统性仍较为欠缺, 中国文化案例缺乏与西方经典文本的深度互文设计, 编排模式、取材多样化、

【作者简介】陈冰玲(1980-), 女, 中国广东汕头人, 硕士, 讲师, 从事英语教学研究。

内容典型性、主题鲜明度仍有待优化。

## 2.2 教学实践层面存在方法论层面的认知浅表化现象

大量课堂观察数据显示,当前高校英语阅读的文化教学普遍陷入“符号化传播”的窠臼。教师多聚焦节日、饮食、特产、习俗、服饰等具象文化符号的识别训练,却忽视价值观体系、思维模式、社会规约等深层文化逻辑的解构引导<sup>[1]</sup>。很多文化教学活动停留在文化介绍的认知表层,没有深入引导学生认识文化的内涵。这种扁平化教学导致学生容易形成“文化标本集邮式”认知,文化反思能力发展受阻,削弱了文化认知的批判性维度。

## 2.3 跨文化交际能力评价系统性缺位

教育部《大学英语教学指南(2020版)》虽在理念层面强调“培养学生跨文化交际能力”<sup>[2]</sup>,但具体实施中在很多场合仍被窄化为语言技能训练,阅读能力在评价上的权重不高,这种导向使文化意识培养容易沦为“教学装饰”,教师缺乏改革动力,学生陷入“应试性文化学习”的循环,文化敏感度、本土文化阐释力、跨文化协商能力等维度处于评估“半盲区”。

# 3 高校英语阅读教学中文化意识培养的内容重构

为破解高校英语阅读教学中文化输入的单向度困境,需要突破传统教学的“文化二元论”窠臼,将文化认知的本质重新定义为主体间性的意义协商过程,而非静态的知识传递,构建“双向文化矩阵”设计范式。该范式以巴赫金(Bakhtin)对话理论为哲学根基,融合文化互鉴理论与批判性话语分析,构建起一套系统化的文化认知重构方案。范式本质在于重构文化认知的本体论定位——从“知识传递”转向“意义协商”,从“文化二元对立”升维至“主体间性共生”,通过主题映射机制、互文编织机制、价值辩证机制三重复合机制实现文化认知的范式转型。

## 3.1 构建主题映射机制,重构文化通约性

主题映射机制旨在破解文化比较的碎片化困境,使文化主题的文本呈现系统化,其运作遵循“母题提取—价值通约—场域建构”的辩证逻辑。

“母题提取”源于比较文学主题学,通过对文化深层结构的挖掘,识别跨文明共享的元命题(如“个人与集体”“自由与责任”“人与自然”等)。例如在教学内容的设计选取上,可将西方“Individualism”母题与中国“群己权界”伦理并置,在教学中并非简单对比差异,而是揭示二者共同回应“个体性与社会性辩证统一”的人类学命题。“价值通约”指的是在差异中建构可通约的价值场域,避免堕入文化相对主义陷阱。“场域建构”则强调使文化主题成为动态的意义生产空间,母题不仅是分析对象,更是激活批判性对话的“触媒”,如通过设置相关内容引导学生在“AI伦理”讨论场域中通过西方工具理性批判与中国“天人合一”生态观的碰撞,锚

定自身的文化立场。

## 3.2 构建互文编织机制,促进文本网络的对话性生成

互文编织机制借鉴“互文性理论”,构建纵横交织的文本对话网络,包括水平互文性、垂直互文性和对话性增殖三个部分。互文编织机制使文本网络成为多声部交响,达到和而不同、美美与共的境界<sup>[3]</sup>。

水平互文性,旨在打破教材文本的孤立状态,强制建立共时性对话关系,将相关联的不同文化文本进行意义碰撞,通过文本对话确立文化立场。垂直互文性,强调在历史纵深中解构文化概念的生成性。如,分析“奋斗”伦理时,将《红星照耀中国》的集体英雄叙事与古希腊《劳作颂歌》的个人抗争精神构成历时对话,揭示“决心”(determination)概念背后的意识形态编码不同,前者指向信仰驱动的自觉实践,后者反映人与命运的悲剧性对抗,从而使学生明确“小我与大我”之间的关系。对话性增殖,则强调不同文化文本在碰撞中产生“语义剩余”,当不同文化文本在对话中碰撞,不仅传递既有信息,更激发新意义的生产,从而促进文化的传承与创新。如设置阅读材料莎士比亚《哈姆雷特》与中国《赵氏孤儿》的复仇主题碰撞,哈姆雷特的延宕体现了个体理性与道德困境,而加入中国戏曲的“血债血偿”剧情后,使学生学会对比“个人抉择”与“家族义务”两种不同的复仇伦理并增殖出“跨文化正义”的新议题。西方文化视角忽略了集体荣誉对复仇动机的支配性,东方文化视角则忽略了自我怀疑作为道德深度的体现,两者对话“增殖”出“复仇不仅是行为选择,更是文化叙事的权力较量”的新意义,学生对东西方文化的理解能力得以锻炼。

## 3.3 构建价值辩证机制,促进批判性反思的三阶跃迁

价值辩证机制整合批判教育学与解释学循环,形成“解释—解构—重构”的三层螺旋进阶,解释性沉浸阶段要求悬置文化预设,深度进入他者价值系统。解构性批判阶段揭示价值观念在跨文化流动中的权力运作。重构性创造阶段则引导学生将不同文化交汇处的思想碰撞转化为创新实践的源泉。我们仍然举《哈姆雷特》篇章阅读,这次比较的文本是《论语》相关儒家孝道故事。“解释”阶段,引导学生深入理解哈姆雷特的个人挣扎(西方)和孝子尽责的伦理逻辑(东方)。“解构”阶段,通过讨论揭示“个人英雄主义”与西方现代性、阶级话语的联系及其边缘化效应,同步揭示“绝对孝道”“集体责任”与父权君权、等级固化的联系及其对个体的压制,并深入分析两者在跨文化权力格局中的位置。

“重构”阶段,引导学生基于以上理解,构想和创造能应对当代复杂性的、融合了尊重个体能动性与承担社会责任的新伦理叙事或解决方案。学生在文化交汇的“边缘”或“接触地带”进行创造性思考,尝试生成新的意义、新的伦理可能性或新的实践模式。这种创新不是折衷,而是基于批判性反思的超越和重构,符合“人类命运共同体”语境下传承与传播中国文化的创新意识培养。

三重机制形成严密闭环：主题映射确立对话前提（我们争论什么），互文编织提供对话路径（我们如何争论），价值辩证实现对话升华（我们创造什么），终极旨归于培育学生文化主体意识，既超越本土文化的本质主义围限，亦抗拒西方文化的霸权收编，在“文化间性”的交融中锻造具有生成性的文化自觉。

## 4 高校英语阅读教学中文化意识培养的方法创新

为突破传统阅读教学的线性流程，形成文化认知的递归深化机制，对应“双向文化矩阵”阅读内容设计模式，可构建“感知—解构—对比—创造”螺旋模型。该模型聚焦将文化意识的培养转化为动态的意义建构过程，突破传统教学中文化知识单向传递的局限，通过四个相互衔接的阶段，引导学生实现从文化观察到文化创造的认知跃迁。每个阶段既是独立的意义生产场域，又构成循环深化的认知生态系统，共同推动学生完成从文化接收者到文化创造者的身份蜕变<sup>[4]</sup>。

### 4.1 文化感知阶段

此阶段致力于唤醒学生的文化敏感度，通过多感官通道建立文化认知的情感基础。在此阶段，学生可借助影像、音乐、实物等媒介，将抽象文化概念转化为可感知的具体意象。例如通过茶道仪式的可视化呈现，使“和敬清寂”的东方哲学获得感官载体。这种具身化的体验使学生超越文化知识的被动接受，成为主动的意义感知者，为深度文化理解奠定情感与认知的双重基础。

### 4.2 文本解构阶段

此阶段聚焦于文化文本的深层解码，揭示表象背后的历史脉络与意识形态框架。教师引导学生剖析文本的叙事策略与修辞结构，把握文化表达的形式特征；继而追溯核心概念的思想源流。这一过程引导学生揭开文化表述的“隐形规则”，洞察那些潜移默化塑造我们认知的深层机制，使学生从文本的被动接受者，蜕变为具有文化反思力的主动解读者。

### 4.3 文化对比阶段

此阶段通过冲突性情境催化认知质变，推动学生在文化差异中实现思维跃迁。教师通过创设具有张力的对话场景，引导学生悬置固有文化立场，深度理解他者价值观的内在合理性（如个体主义对人格独立的追求）。当不同文化逻辑的深层矛盾显影（如个人权利优先与集体责任至上的伦理冲突），学生被迫直面认知失衡。这种张力恰恰成为思想创新的催化剂。在教师的引导下，学生尝试整合对立价值，催生超越二元对立的创造性认知（如将“个人发展”与“社会责任”融合为共生型发展观）。

### 4.4 文化创造阶段

此阶段实现文化理解的创造性转化，完成从认知到实践的跨越。学生通过形式转码将文化核心理念植入跨文化表达载体（如用音乐剧形式演绎“愚公移山”的坚韧精神）；在转译过程中重构概念内涵（如使“和谐”从避免冲突的保守概念，升维为多元共生的动态平衡理念）；最终通过多元文化受众的反馈验证传播效果。这一过程使学生从文化解码者蜕变为意义生产者，其创作成果既是文化理解的结晶，又成为新一轮文化对话的起点。高校英语阅读教学的作业应超越传统形式，通过项目式、主题式作业实现文化创新能力锻炼<sup>[5]</sup>。

以上四阶段构成螺旋上升的认知循环，文化感知提供的情感动力驱动深度解构，文本解码获得的批判意识激活文化对比，冲突协商孕育的洞见又点燃创造激情。这种循环打破传统教学的线性逻辑，使文化差异引发的认知张力转化为意识跃迁的核心动力。最终培育的文化生成力，使学生既能深度理解人类文明的多样性，更能自信传递中华智慧的当代价值，这正是全球化时代文化意识培养的终极使命。

## 5 结语

文化意识培养的本质是引导学生在“文化间性”空间中建构主体性认知。“双向文化矩阵”打破了教材的西方中心主义架构，四阶深度阅读法则推动文化认知从符号表征向价值内核的哲学跃迁。当文化教学从知识传授转向意义协商，学生方能超越文化猎奇心态，在批判性互鉴中锻造文化自信的生成能力。这种能力既体现为用英语阐释中华优秀传统文化的能力，也表现为在跨文化冲突与交流中创造性转化“和而不同”的东方治理哲学。这不仅是全球化时代外语教育的核心使命，更是中国参与全球知识生产体系重构的高校英语阅读教学方案，最终指向具有中国气象的文化育人体系构建。

### 参考文献

- [1] 高振凤.高职院校大学英语教学中融入中华优秀传统文化的探究——评《大学英语教学指南》（2020版）[J].新闻爱好者.2021.10
- [2] 张文霞、李淑静.新时代大学英语教学管理和教师发展的问题与对策——《大学英语教学指南》相关要点解读[J].外语界.2020.10
- [3] 成利军.“互联网+”环境下高校英语阅读教育教学创新[J].食品研究与开发.2020.11
- [4] 张建佳.大学英语教学融合性价值取向及其实现研究[D].西南大学.2018.05
- [5] 汪罗.以中国为方法：中国跨文化传播研究的学术进路与理论变迁[D].北京外国语大学.2022.05